

[Text]

**Mr. Horner:** Mr. Williams, the member for Fraser Valley East referred to the agency as being a producers' agency. Really, 49 per cent of that agency, if my memory serves me right, is going to be composed of everything but producers—processors, retailers, wholesalers maybe. They could hardly be called a producers' agency in the way in which the agency is already set up. Is that not correct, Mr. Williams? We have passed the setting up of the agency and 49 per cent of it will be anything but producers.

**Mr. Williams:** I think the interpretation is that the only restraint on the composition of the agency is that a majority of them must be producers. This means that they could all be producers but they could not all be anything else.

**Mr. Horner:** That is quite correct. They could all be producers but only 51 per cent has to be.

I am really in doubt whether this amendment clears it up or clouds it up, but I will forego speaking on it, Mr. Chairman, unless you have somebody else on your list.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Horner. Are you ready for the question?

**Some hon. Members:** Question.

**The Chairman:** Gentlemen, the question is the following: an amendment moved by Mr. Pringle to Clause 23 (1) (a), which would read as follows:

purchase any regulative product in relation to which it may exercise its powers and any farm product, wherever grown or produced that is of the same kind as the regulated product in relation to which it may exercise its powers, and package, process, store, ship, insure, export or sell or otherwise dispose of any such product purchased by it;

That is the amendment plus the remainder of the clause. I assume you would like to have the members polled. I will ask the Clerk to poll the members.

• 2045

**Mr. Alkenbrack:** Just a minute. Is that Mr. Pringle's amendment? I just came in, Mr. Chairman, as you know and I was unavoidably absent. I am voting for it.

Amendment agreed to: yeas, 20; nays, 0.

**Mr. Pringle:** Mr. Chairman, I have another amendment if there are no amendments prior to mine.

**The Chairman:** I have no amendments to Clause 23 (1) (b) and thought we should clear it. Before we proceed I wonder if I may put—shall Clause 23 (1) (a) carry as amended?

Clause 23 (1) (a) as amended agreed to.

**Mr. Downey:** Mr. Chairman, just a minute. I am sorry I was not here this afternoon, but I was just wondering if you could fill me in as to where the money comes from in

[Interpretation]

**M. Horner:** Monsieur Williams, le député de Fraser Valley East parle de l'office comme étant un office de producteurs. En fait, 49 p. 100 de cet office, si ma mémoire est bonne va être composé de tout sauf de producteurs, de traitants, de détaillants, de grossistes, peut-être. On peut difficilement les appeler offices de producteurs dans le sens selon lequel l'office est presqu'établi. N'est-ce point correct, monsieur Williams? Nous avons voté l'établissement de l'office et 49 p. 100 de ses membres sera des non-producteurs.

**M. Williams:** Je pense que l'opinion est que la seule restriction sur la composition de l'office est que la majorité d'entre eux soient des producteurs. Cela signifie ici qu'ils pourraient aussi bien être tous des producteurs, mais il n'est pas obligatoire qu'ils le soient tous.

**M. Horner:** Je veux bien. Ils peuvent être tous des producteurs, mais seulement 51 p. 100 doivent l'être.

Je doute fort que cet amendement éclaircisse cela ou l'assombrisse, mais je continuerai de parler là-dessus, monsieur le président, à moins que vous ayez quelqu'un d'autre sur la liste.

**Le président,** Merci, monsieur Horner. Êtes-vous prêts pour la mise aux voix?

**Des voix:** Mise aux voix.

**Le président:** Messieurs, la mise aux voix est la suivante: Un amendement proposé par M. Pringle à l'article 23 (1) (a), qui serait ce qui suit:

L'achat de tout produit réglementé à propos duquel il peut exercer ses pouvoirs et tout produit de ferme, ou qu'il soit cultivé ou produit, qui est du même genre que le produit réglementé relativement auquel il peut exercer ses pouvoirs et emballer, transformer, entreposer, expédier, assurer, exporter ou vendre tout produit semblable acheté par lui ou autrement en disposer;

Voici l'amendement, plus le reste de l'article. Je présume que vous aimeriez que l'on compte le nombre des votants. Je demanderais au greffier de le faire.

**M. Alkenbrack:** Attendez une minute. Est-ce la modification de M. Pringle? Je viens d'entrer, monsieur le président, comme vous le savez j'ai été forcé de m'absenter. Je vote en faveur de cette modification.

L'amendement est adoptée: 20 voix en faveur, aucune opposition.

**M. Pringle:** Monsieur le président, j'ai une autre modification à proposer si il n'y en a pas précédent la mienne.

**Le président:** Aucune modification à l'article 23 (1) alinéa b) ne m'a été proposée et je pensais que nous devrions nous en débarrasser. Avant de poursuivre, je voudrais demander si l'article 23 (1) a) est adopté tel qu'il a été modifié?

L'article 23 (1) a) est adopté tel qu'il a été modifié.

**M. Downey:** Monsieur le président, attendez une minute. Je m'excuse mais j'étais absent cet après-midi. Je me demande si vous pourriez me dire d'où provient l'ar-